

POUT PO DOLAJ PA BREGAJ

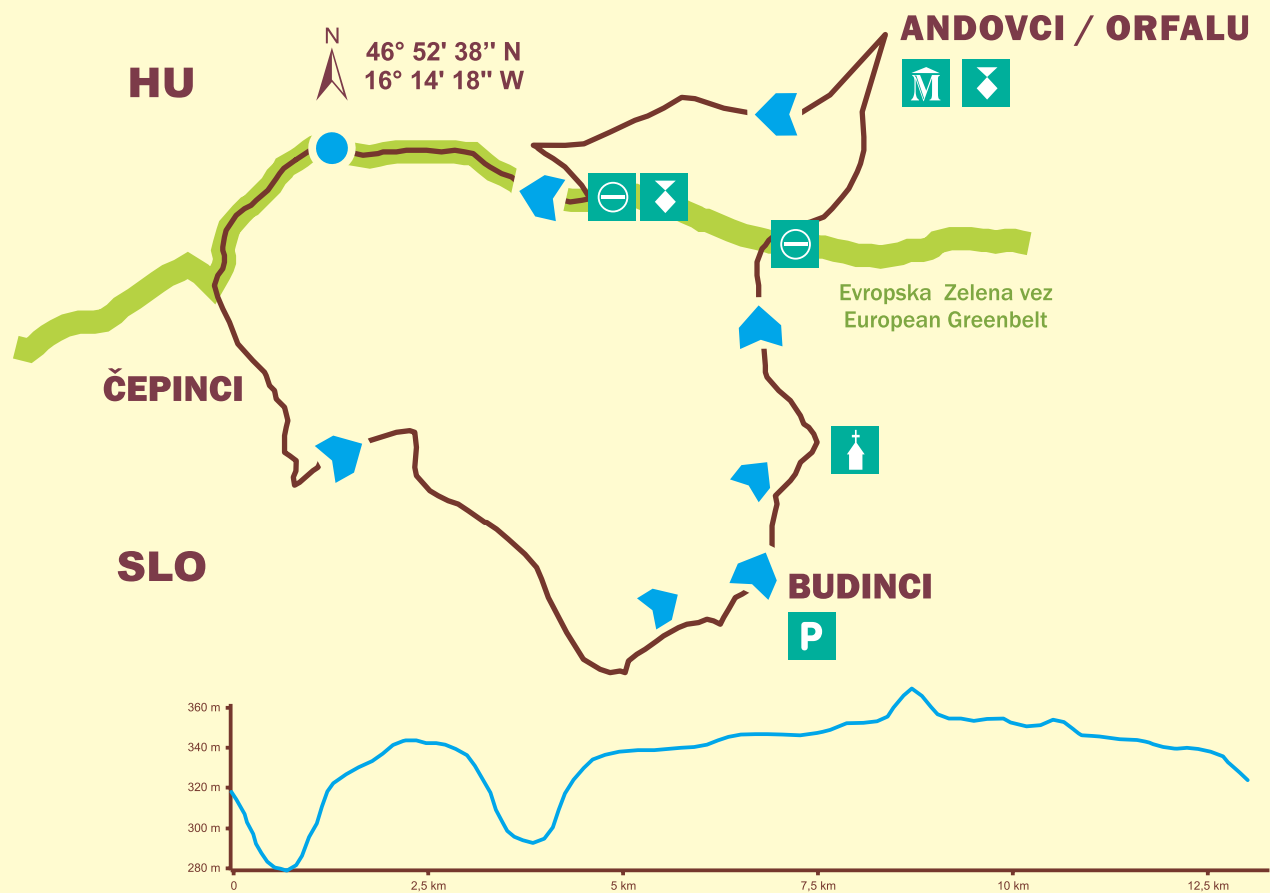
Tematska pot · Thematic trail · Lehrpfad · Tematikus út

**Najsevernejša
točka Slovenije,
mejni kamen 115**
*The northernmost point of
Slovenia, border stone 115*

Dolžina poti: 12,4 km
Length · Länge · Hosszúsága

Podlaga
Grounding · Untergrund · Alap
asfalt · asphalt
Asphalt · aszfalt
makadam · macadam
Makadam · makadám
gozdna pot · forest road
Waldweg · erdei út

Težavnost: srednja
Difficulty rating: medium
Schwierigkeitsgrad: mittel
Nehéziségi fok: közepes



Mejni kamni še vedno označujejo državno mejo. »Železna zavesa«, najbolj neprijetna meja 20. stoletja, je potekala med Zahodno in Vzhodno Evropo v obdobju hladne vojne. Izraz je skoval Winston Churchill leta 1946 in je predstavljal mejo med kapitalizmom in socializmom. Danes mejna območja povezuje narava, ki nam daje prostor za oddih in sprostitvev. Zelena meja oz. Evropska Zelena vez (European Greenbelt) poteka po celotni nekdanji »Železni zavesi« od Barentsovega morja na severu do Črnega morja na jugu v dolžini 6800 kilometrov.

The border stones still mark the national border. The "Iron Curtain", the most unpleasant border of the 20th century, ran between west and east Europe during the Cold War. The expression was initiated by Winston Churchill in 1946. "Curtain" was literally the point where capitalism ended and socialism began. Nature has obliterated these boundaries today. The border areas offer a place for relaxation and refreshment. European Greenbelt runs along the entire former "Iron Curtain", from the Barents Sea in the north to Black Sea in the south and is 6,800 kilometres long.

Die Grenzsteine markieren immer noch die Staatsgrenze. Der „Eiserne Vorhang“, die unangenehmste Grenze des 20. Jahrhunderts, verlief während des Kalten Krieges zwischen West und Osteuropa. Der Ausdruck wurde von Winston Churchill 1946 erfunden und bezeichnete die Grenze zwischen Kapitalismus und Sozialismus. Heute hat die Natur die Grenzen verwischt, die Grenzgebiete bieten Platz für Erholung und Entspannung. Das Grüne Band Europas (European Greenbelt) verläuft entlang des gesamten ehemaligen „Eisernen Vorhang“, von der Barentssee im Norden bis zum Schwarzen Meer im Süden in Länge von 6.800 Kilometer.

A határkövek ma is az államhatárt jelölik. A XX. század legvisszataszítóbb határát képviselő „vasfüggöny” Kelet-és Nyugat-Európa között húzódott a hidegháború idején. A „vasfüggöny” szót Winston Churchill 1946-ban vezette be a kapitalizmust a szocializmustól elválasztó, szigorúan őrzött határra. Ma a határövezet a természet birodalma, amelyben pihenhetünk és felöltődhetünk. Európa Zöld Öve (European Greenbelt) az egykori vasfüggöny helyén húzódik, az északi Barents-tengertől a déli Fekete-tengerig, 6800 km hosszúságban.

Gibanje na lastno odgovornost! / Recreation at your own responsibility!



Pomurski turistični telefon: +386 (0)41 666 641

Pomurje Tourism hotline · Touristisches Telefon von Pomurje · Muravidéki idegenforgalmi telefon

www.park-goricko.org

www.nordijska-hoja.si

